

Р.В. Жучаева

**Методическое пособие
по латинскому языку для аудиторной
и самостоятельной работы студентов**

Часть 2

Ижевск 2012

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Удмуртский государственный университет»
Факультет профессионального иностранного языка
Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации

**Методическое пособие
по латинскому языку для аудиторной
и самостоятельной работы студентов**

Часть 2

Ижевск, 2012

УДК 811.113

ББК 81.461 – 92

Ж 94

Рекомендовано к изданию Учебно- методическим советом УдГУ

Составитель: Жучаева Р.В.

Ж 94 Методическое пособие по латинскому языку для аудиторной и самостоятельной работы студентов / сост. Р.В. Жучаева. – Ижевск: Изд-во «УдГУ», 2012 – 19 с.

Данное методическое пособие предназначено для студентов гуманитарных факультетов, изучающих латинский язык на базе английского языка в качестве первого или второго иностранного языка. Пособие состоит из текстов, описывающих реалии из жизни Римской Британии. Каждый текст сопровождается упражнениями на нахождение соответствий английских слов их дефинициям. Пособие может быть рекомендовано как для аудиторной, так и для самостоятельной работы студентов.

УДК 811.113

ББК 81.461 – 92

© Р.В. Жучаева

© ФГБОУ ВПО «Удмуртский
государственный университет», 2012

Предисловие

Настоящее пособие является второй частью методического пособия по латинскому языку для аудиторной и самостоятельной работы, изданного Удмуртским государственным университетом в 2009 году.

Составители преследовали своей целью усиление двуязычного аспекта изучения латинского языка. Известно, что из 20400 слов английского языка около 10400 слов латинского происхождения и только 5400 слов англосаксонского происхождения. Множество племен населявших Британию со II века до нашей эры по I век нашей эры объединились в одно сообщество именно в Римский период. Латинский язык стал первым письменным языком Британии и явился языком распространения грамотности.

Авторы пособия учли и культурологический аспект, включив тексты с описанием реалий, как из римской жизни, так и из жизни британцев Римской Британии.

Пособие состоит из текстов с последующим глоссарием, в котором слова имеют английские эквиваленты в контекстуальном лексическом и грамматическом значениях. В случае, если для следующего этапа работы требуется дополнительная грамматическая информация, даются основные формы нестандартных глаголов. Такая обработка текста значительно облегчает самостоятельную работу студента.

Следующий этап работы с текстом заключается в установлении соответствия английского слова данному определению. Любознательный студент может сделать множество открытий в английском языке, как в семантическом, так и в орфографическом аспектах

Повторение некоторых лексем в послетекстовых упражнениях способствует расширению индивидуального вокабуляра студента.

В пособие включено приложение со списком латинских префиксов, вошедших и в лексику английского языка.

TEXT I

Domus Pompeiana

Specta domum Pompeianam. Villa Caecii vides. Caecilius est pater familias. Pater est in tablino. Metella est uxor et mater. Metella est in atrio. Quintus est filius. Filius est in triclinio. Clementis est srevus. Servus est in horto. Grumio est coquus. Coquus est in culina. Cerberus est canis. Canis est in via. Omnia membra familiae occupata sunt. Pater scribit et mater sedet. Filius bibit. Servus et coquus laborant.

Villa est magna, statur ornate est. post villa hortus est, ubi pulchrae et multae plantae sunt. Rubras et rosas et lilia et parvae violae vides. Clementis plantas pulchras. Metella dat. Metella est laeta.

Words and phrases.

specta look at (specto, spectavi, spectatum)

domus, us home house

familia family

pater familias the father of the family

uxor, is wife

mater, is mother

filius, i son

servus, i slave

coquus, i cook

canis, i dog

omnia membra all the members

occupata sunt are busy engaged (occupatus, a, um)

scribit is writing (scribo, scripsi, scriptum)

sedet is sitting (sedeo, sēdi, sessum)

bibit is drinking (bibō, bibi, bibitum)

laborant are working (laboro, laboravi, laboratum)

in tablino in the study

in artio in the reception hall

in triclinio in the dining room

in horto in the garden

in culina in the kitchen

in via in the street

magnae large (magnus, a, um)

statur with statues (statua, ae)

ornata decorated (ornatus, a, um)

est is (sum, fui, - esse)

pulchrae beautiful (pulcher, a, um)

multae many (multus, a, um)

rubas red (ruber, a, um)

rosas, ae roses

lilia, um lilies

plantae, ae plants

violae, ae violets

vides see (video, vīdi, visum)

dat is giving (do, dedi, datum)

laeta happy (laetus, a, um)

Word search

Match each definition with one of the words given below:

Albion, affiliate, canine, horticulturalist, laboratory, magnitude, maternity, occupation, omnipotent, patronymic, plant, pulchritude, ruby, sedentary, service, spectacle, visual.

1. a room or building
2. beauty
3. pertaining to dogs
4. a person who works with plants
5. a usually striking performance
6. all powerful
7. motherhood
8. the act of providing goods or assistance
9. intense red colour
10. a way of spending time, a job
11. great size
12. relating to seeing or sight
13. a living organism, such as shrub, tree, fern, etc.
14. tending to be inactive
15. Britain or England
16. a name derived from the name of father

TEXT II

Mercātor

Amīcus Caecilium vīsitat. amīcus, est mercātor. mercātor vīllam intrat. Clēmēns est in ātriō. Clemens mercātōrem salūtat. Caecilius est in tablīnō. Caecilius pecūniam numerat. Caecilius est argentārius. amīcus tablīnum intrat. Caecilius surgit.

"salvē!" Caecilius mercātōrem salūtat.

"salvē!" mercātor respondet.

Caecilius triclinium intrat. amīcus quoque intrat. amīcus in lectō recumbit. argentārius in lectō recumbit.

Grumiō in culīna cantat. Grumiō pāvōnem coquit. coquus est laetus. Caecilius coquum audit. Caecilius nōn est laetus. Caecilius cēnam exspectat. amīcus cēnam exspectat. Caecilius Grumiōnem vituperat.

Words and phrases.

mercātor merchant

amīcus friend

vīsitat is visiting

vīllam house

salūtat greets

pecūniam numerat is counting money

argentārius banker

salvē hello!

respondet replies

quoque also, too

in lectō recumbit reclines on a couch

cantat is singing

pāvōnem peacock

coquit is cooking

laetus happy

audit hears, listens to

nōn est is not

cēnam dinner

exspectat is waiting for

vituperit tells off, curses

surgit (surgo, surrexi, surrectum) rises

Word search

Match each definition with one of the words given below:

Amicable, audience, cantata, commerce, enumeration, expectancy, impecunious, resurrect, salutation, visitation.

1. trade
2. a narrative piece of music
3. having little money, poor
4. friendly
5. a greeting
6. mentioning one by one
7. to rise, restore to life, revive, the practice
8. the assembled spectators or practice
9. activity of visiting the sick
10. hope or anticipating smth will happen (especially pleasant)

TEXT III

In tricliniō.

Grumiō triclinium intrat. Grumiō pāvōnem portat. Clēmēns triclinium intrat. Clēmēns vīnum portat. Caecilius pāvōnem gustat.

"pāvō est optimus!" Caecilius clāmat.

mercātor quoque pāvōnem gustat. mercātor cēnam laudat. dominus coquum laudat. Grumiō exit.

ancilla intrat. ancilla suāviter cantat. ancilla dominum dēlectat. ancilla mercātōrem dēlectat. mox dominus dormit. amīcus quoque dormit.

Grumiō triclinium intrat et circumspectat. coquus cibum in mēnsā videt. Grumiō cibum cōnsūmit et vīnum bibit! Caecilius Grumiōnem nōn videt. coquus in tricliniō magnificē cēnat.

coquus ancillam spectat. ancilla Grumiōnem dēlectat. Grumiō ancillam dēlectat. Grumiō est laetissimus.

Words and phrases.

portat is carrying

vīnum wine

gustat tastes

optimus very good,

laudat praises

dominus master

ancilla slave-girl

suāviter sweetly

dēlectat pleases

dormit (dormio, dormivi, dormitum) is asleep

consūmo, consūpsi, consumptum consume

mox soon

et and

videt sees

cibum consumit eats the food

magnificē magnificently, in style

cēnat eats dinner, dines

spectat looks at

laetissimus very happy

Word search

Match each definition with one of the words given below:

Ancillary, consumerism, delectable, disgust, domination, dormitory, exclamation, laudable, magnificence, portability, visibility.

1. to offend or sicken
2. worthy of praise
3. power of control
4. the quality of being impressively beautiful
5. ability being easily carried
6. sleeping quarters
7. helpful, additional
8. lovely, delightful (humorous)
9. the state of being able to see
10. crying out in surprise, anger or pain
11. protection of people against unfair prices, bad products, etc.

TEXT IV

Pictor

pictor ad vīllam venit. pictor est Celer. Celer iānuam pulsat. Clēmēns pictōrem nōn audit, servus est in hortō. Celer clāmat. canis Celerem audit et lātrat. Quīntus canem audit. Quīntus ad iānuam venit. fīlius iānuam aperit. Celer Quīntum salutatur et vīllam intrat.

Metella est in culīna. Quīntus mātrem vocat. Metella ātrium intrat. pictor Metellam salūtat. Metella pictōrem ad triclīnium dūcit.

Celer in triclīnio labōrat. Celer pictūram pingit. magnus leō est in pictūrā. Herculēs quoque est in pictūrā. leō Herculem ferōciter petit. Herculēs magnum fūstem tenet et leōnem verberat. Herculēs est fortis.

Caecilius ad vīllam revenit et triclīnium intrat. Caecilius pictūram intentē spectat et pictūram laudat.

Words and phrases.

ad vīllam to the house

iānuam pulsatur knocks on the door

ad iānuam to the door

aperit opens

vocat calls

dūcit (duco, duxi, ductum) leads

pictūram pingit paints a picture

magnus big, large

leō lion

ferōciter fiercely

petit heads for, attacks

fūstem club

tenet is holding

verberat (verbero, verberavi, verberatum) is striking

fortis brave

revenit returns

intentē intently

Word search

Match each definition with one of the words given below:

Audition, ferocity, fortitude, intent, magnitude, matrix, pictorial, production, pulsation, reverberate, tenement.

1. expressed in picture
2. process of producing

3. greatness or extent
4. to be repeated as an echo
5. a large building in a city, containing several flats
6. violence
7. an environment in which smth develops
8. a brave, determined attitude
9. producing a regular throbbing sound
10. a short performance for an actor as a musician to demonstrate their skills
11. showing eager attention

TEXT V

Vēnalīcius

Caecilius ad portum arbulat. Caecilius portum circumspectat. argentārius nāvem Syriam videt, el ad nāvem ambulat. Syphāx prope nāvem stat.

"salvē, Syphāx!" clāmat argentārius. Syphāx est vēnalīcius. Syphāx Caecilium salūtat.

Caecilius servum quaerit. Syphāx rīdet. ecce! Syphāx magnum servum habet. Caecilius servum spectat. argentārius nōn est contentus. argentārius servum nōn emit.

"vīnum!" clāmat Syphāx. ancilla vīnum ad Caecilium portat. argentārius vīnum bibit.

Caecilius ancillam spectat. ancilla est pulchra. ancilla rīdet. ancilla Caecilium dēlectat. vēnalīcius quoque rīdet.

"Melissa cēnam optimam coquit," inquit vēnalīcius. "Melissa linguam Latīnam discit. Melissa estdocta et pulchra. Melissa ..."

"satis! satis!" clāmat Caecilius. Caecilius Melissam emit et ad vīllam revenit. Melissa Grumiōnem dēlectat. Melissa Quīntum dēlectat. ēheu! ancilla Metellam nōn dēlectat.

Words and phrases.

ad portum to the harbor

nāvem ship

prope nāvem near the ship

quaerit is searching for is looking for

habet has

contentus satisfied

emit buys

pulchra beautiful

linguam language

discit is learning

docta skillful, good at her job

satis enough

ēheu! alas! oh dear!

Word search

Match each definition with one of the words given below:

Adventure, ambulance, argentine, disciple, discontent, doctorate, imbibe, naval, ridicule, satisfactory, stationary.

1. to drink
2. an exciting, dangerous experience
3. a small sea fish with a silvery sheen
4. a follower, a pupil
5. the highest qualification given by a university
6. lack of satisfaction
7. a vehicle for taking sick people
8. to make fun of
9. not moving
10. pertaining to ships or sailing

11. the state of being pleased with what you have achieved

TEXT VI

Hermogēnes

Caecilius est in forō. Caecilius in forō argentāriam habet. Hermogēnes ad forum venit. Hermogēnes est mercātor Graecus. mercātor Caecilium salūtat.

"ego sum mercātor Graecus," inquit Hermogēnes. "ego sum mercātor probus. ego pecūniam quaerō."

"cūr tū pecūniam quaeris?" inquit Caecilius.

"ego nāvem habeō," respondet Hermogenēs. "sed nāvis nōn adest; nāvis est in Graeciā. ego tamen sum probus. ego semper pecūniam reddō."

"ecce!" inquit Caecilius. "ego cēram habeō. tū ānulum habēs?"

"ego ānulum habeō," respondet Hermogenēs. "ānulus signum habet. ecce! ego signum in cērā imprimō."

Caecilius pecūniam trādit. mercātor pecūniam capit et ē forō currit.

ēheu! Hermogenēs nōn revenit. mercātor pecūniam nōn reddit. Caecilius Hermogenem ad basilicam vocat.

Words and phrases.

argentāriam banker's stall

probus honest

cūr? why?

nōn adest is not here

tamen however

semper always

cēram wax tablet

ego ... reddō I give back

ānulum ring

signum seal, sign

ego . . . imprimo I press

trādit hands over

capit (capio, cepī, captum) takes

currit (curro, cucurri, cursum) runs

ad basilicam to court

Word search

Match each definition with one of the words given below:

Advocate, captive, course, habitat, imprint, inquisitive, pecuniary, response, signature, tradition

1. relating to money
2. the natural home or environment for an organism
3. a person's name written as a form of identification
4. direction followed by a ship or plane
5. a very old custom belief
6. a person taken prisoner
7. curious or enquiring
8. impress on a surface or body
9. a defender or supporter
10. an answer or reaction

TEXT VII

āctōrēs

magna turba est in urbe. fēminae et puellae sunt in turbā. senēs quoque et iuvenēs sunt in turbā. servī hodiē nōn labōrant. senēs hodiē nōn dormiunt. mercātōrēs hodiē nōn sunt occupātī. Poimpēiānī sunt ōtiōsī. urbs tamen nōn est quiēta. Poimpēiānī ad theātrum contendunt. magnus clāmor est in urbe.

agricolae urbem intrant, nautae urbem petunt. pāstōrēs dē monte veniunt et ad urbem contendunt. turba per portam ruit.

nūtiūs in forō clāmat: "āctōrēs sunt in urbe. āctōrēs sunt in theātrō. Priscus fābulam dat. Priscus fābulam optimam dat. āctōrēs sunt Actius et Sorex."

Caecilius et Metella ē villā discēdunt. argentārius et uxor ad theātrum ambulat. Clēmēns et Melissa ad theātrum contendunt. sed Grumiō in villā manet.

Words and phrases.

āctōrēs actors

nautae sailors

turba crowd

petunt head for, seek

fēminae women

pāstōrēs shepherds

puellae girls

dē monte down from the mountain

iuvenēs young men

per portam through the gate

ōtiōsī at leisure, with time off, idle

ruit rushes

quiēta quiet

nūtiūs messenger

ad theātrum to the theater

fābulam dat is putting on a play

contendunt hurry

uxor wife

clāmor shout, uproar

manet remains, stays

agricolae farmers

Word search

Match each definition with one of the words given below:

Clamour, convene, data, elaborate, fabulous, feminine, juvenile, mountainous, optimize, pastoral, quietness, spectator, suburban, turbulent.

1. a loud and confused noise
2. having many mountains
3. rowdy, unruly
4. a young person
5. detailed and complicated
6. make the best use
7. characteristic of women
8. marvelous, mythical or legendary
9. a person who watches
10. relating to an area near a large city
11. to assemble, gather together
12. relating to life in the countryside
13. silence

14. information in the form for the computer use

TEXT VIII
pāstor et leō

Part I

ōlim pāstor in silvā ambulābat. subitō pāstor leōnem cōspexit. leō tamen pāstōrem nōn agitāvit. leō lacrimābat! pāstor, postquam leōnem cōspexit, erat attonitus et rogāvit, "cūr lacrimās, leō? cūr mē nōn agitās? cūr mē nōn cōnsūmis?" leō trīstis pedem ostendit. pāstor spīnam in pede cōspexit, tum clā.māvit, "ego spīnam videō! spīnam ingentem videō! nunc intellegō! tū lacrimās, quod pēs dolet." pāstor, quod benignus et fortis erat, ad leōnem cautē vēnit et spīnam īnspevit. leō fremuit, quod ignāvus erat. "leō!" exclāmāvit pāstor, "ego perterritus sum, quod tū fremis. sed tē adiuvō. ecce! spīna!" postquam hoc dīxit, pāstor spīnam quam celerrimē extrāxit. leō ignāvus iterum fremuit et ē silvā festīnāvit.

Words and phrases.

attonitus astonished

trīstis sad

pedem foot, paw

ostendit showed

spīnam thorn

dolet hurts

benignus kind

fremuit roared

ignāvus cowardly

exclāmāvit shouted

adiuvō help

hoc this

conspexit (conspicio, spexi, spectrum) caught sight of

Word search

Match each definition with one of the words given below:

Acceleration, adjutant, agitation, benign, caution, conspicuous, dolorous, extract, intelligence, interrogation, fortification, pedestrian.

1. kind and nice (formal)
2. asking questions formally
3. feeling great sorrow
4. easy to see
5. increase in the rate at which smth grows, changes
6. someone who is walking
7. a military officer helping a senior officer by doing office work
8. care taken to avoid danger
9. a short piece of writing taken from a book or a letter
10. ability to acquire and apply knowledge
11. the process of making walls, buildings, stronger to defend a place
12. excitement or alarm

TEXT VIII
pāstor et leō

Part II

postea Rōmānī hunc pāstōrem comprehendērunt, quod
Chrīstiānus erat, et eum ad arēnam dūxērunt. postquam arēnam
intrāvit, pāstor spectātōrēs vīdit et valdē timēbat. tū pāstor
bēstiās vīdit et clāmāvit, "nunc mortuus sum! videō leōnēs et lupōs.
ēheu!"

tū ingēns leō ad eum ruit. leō, postquam pāstōrem olfēcit, nōn eum cōsūmpsit sed
lambēbat! pāstor attonitus leōnem agnōvit et dīxit,

"tē agnōscō! tu es leō trīstis! spīna erat in pede tuō."

leō iterum fremuit, et pāstōr em ex arēnād salūtem dūxit.

Words and phrases.

extrāxit pulled out

posteā afterwards

comprehendērunt arrested

olfēcit smelled, sniffed

lambēbat began to lick

agnōvit (agnosco, agnovi, agnitum) recognized

ad salute to safety

Word search

Match each definition with one of the words given below:

Bestial, consumer, dictation, exclaim, immortal, leonine, reduction, reiterate, sylvan (sylvan)

1. to repeat
2. reading aloud to be taken down
3. extremely cruel behavior, barbaric
4. like a lion
5. the process of making smaller or less in a amount
6. living for ever
7. someone who buys and uses goods and services
8. relating to a forest
9. to say smth loudly, suddenly in surprise or pain, etc.

TEXT IX

avārus

duo fūrēs ōlim ad vīllam contendēbant. in vīllā mercātor habitābat. mercātor erat senex et
avārus. avārus multam pecūniam habēbat. fūrēs, postquam vīllam intrāvērunt, ātrium
circum spectāvērunt.

"avārus," inquit fūr, "est sōlus, avārus servum nōn habet."

tū, fūrēs tablīnum intrāvērunt. avārus clāmāvit et ferōciter pugnāvit, sed fūrēs senem
facile spectāvērunt.

"ubi est pecūnia, senex?" rogāvit fūr.

"servus fidēlis pecūniam in cubiculō custōdit," inquit senex.

"tū servum fidēlem nōn habēs, quod avārus es," clāmāvit fūr. tū fūrēs cubiculum
petīvērunt.

"pecūniam videō," inquit fūr. fūrēs cubiculum intrāvērunt, ubi pecūnia erat, et pecūniam
intentē spectāvērunt. sed ēheu! ingēns serpēns in pecūnia iacēbat. fūrēs serpentem
timēbant et ē vīllā celeriter festīnavērunt.

in vīllā avārus rīdēbat et serpentem laudābat.

"tū es optimus servus. numquam dormīs. pecūniam meam semper servās."

Words and phrases.

avārus miser

duo two

habitābat was living

inquit said

pugnāvit fought

facile easily

fidēlis faithful

custōdit is guarding

ingēns huge

serpēns snake

iacēbat was lying

timeban were afraid of, feared

celeriter quickly

numquam never

servās protect

Word search

Match each definition with one of the words given below:

Avarice, cubicle, custodian, facilitate, fidelity, ferocity, infant, inscribe, insuperable, pugnacious, pulse, senile, senior, serpentine, timid.

1. invincible, unbeatable
2. a small room
3. greed
4. a beat or rhythm
5. of more advanced age
6. make easy or easier
7. fierceness
8. a baby
9. having loss of mental faculties of old age
10. faithfulness
11. like a snake
12. to write or engrave
13. a small room
14. guardian
15. lacking in courage, confidence

TEXT X

Apud Salvium

Specta vir et femina. Hic vir est Gaius Salvius Liberalis. Haec matrona est Rūfilla, uxor Salvii. Salvius et Rufilla in villa magnifica habitabant. Villa est in Britannia. Salvius multos servos habet. Rufilla multas ancillas habet. Servi sunt Varica, Philus, Volubilis, Bregans, Loquax, Anti-Loquax et ceteri. Varica est vilicus. Villam et servos curat. Philus callidus est. Philus numerare potest. Volubilis coquus optimus est. Bregans non callidus est. Bregans numerare non potest. Bregans fessus est. Bregans dormire vult. Loquax vocem suavem habet. Loquax suaviter cantare potest. Anti-Loquax agilis est. Anti-Loquax optime saltare potest. Loquax et Anti-Loquax sunt Gemini. Multi servi laborant. Servi ignavi et fessi sunt. Servi laborare nolunt.

Words and Phrases

curat supervises

vilicus manager

callidus clever

numerare can count
potest is able to
fesus tired
vult wants
volo, volui, - Ville
vocem voice
suavem – sweet
suaviter sweetly
cantare potest (canto, cantavi, cantatum) is able to sing
agilis agile
saltare to dance
gemeni twins
nolunt, nolo, nolle do not work

Word search

Match each definition with one of the words given below:

Agility, geminate, liberal, multinational, optimistic, suave, virility.

1. favourable to individual rights and freedoms
2. charming
3. ability to move quickly and easily
4. strong sex drive, being manly
5. double
6. hopeful and confident about future
7. including several nationalities

TEXT XI

trēs servī

trēs servī in villā labōrant. haec villa est in Britannia servī diligenter labōrant, quod dominum expectant. servī vitam suam dēplōrant.

Philus: [*pecūniam numerat.*] iterum pluit! semper pluit! nōs sōlem numquam vidēmus. ego ad Italiā redire volō, ego sōlem vidēre volō.

Volubilis: (*cēnam in culinā parat.*) ubi est vīnum? nūllum vīnum videō. quis hausit? ego aquam bibere nōn possum! aqua est foeda!

Bregans: (*pavimentum lavat.*) ego labōrāre nōlō! fessus sum. multum vīnum bibī. ego dormire volō.

(*Vārica subitō villam intrat. Vārica est vilicus.*) Varica: servī! dominus noster īrātus advenit! apud Cantiacōs servī coniūrātiōnem fēcērunt. dominus est vulnerātus.

Bregans: nōs dē hac coniūrātiōne audire volumus. rem nārrā!

Words and phrases.

dēplōrant: dēplōrāre complain about

lavat: lavāre wash

pluit it is raining

labōrāre nōlō I do not want to work

sōlem: sōl sun

fessus tired

redire volō I want to return

advenit: advenire arrive

aquam: aqua water

apud Cantiacōs among the Cantiaci

bibere nōn possum I cannot drink

coniūrātiōnem: coniūratiō plot

foeda foul, horrible
pavimentum floor
vulnerātus wounded
Britanniā: Britannia Britain
Ītaliā: Ītalia Italy
cantiacōs: cantiacī the name of a tribe in southeastern Britain

Word search

Match each definition with one of the words given below:

Advent, deplorable, diligence, domination, expectation, factor, multilingual, narrator, pavement, solarium, subaquatic, vitality, vulnerable

1. a fact that contributes to result
2. a sphalted path for pedestrians
3. using several languages
4. belief that smth will happen
5. one who accompanies a film
6. easily hurt
7. arrival
8. power or control
9. a room equipped with sunbeds
10. energy and enthusiasm
11. studious attention
12. underwater
13. shokingly bad

TEXT XII

Rūfilla

Rūfilla in cubiculō sedet. duae ōrnātrīcēs prope earn slant et crīnēs compōnunt. Salvius intrat. Rūfilla, simulatque eum cōnspicit, ōrnātrīcēs ē cubiculō dīmīttit.

Rūfilla: Salvī! vir crūdēlis es. ego ad hanc vīllam venīre nōlēbam. in urbe Londiniō manere volebam. Londinium est urbs pulcherrima, ubi multās armīcas habēō. difficile est mihi amīcas relinquere.

Salvius: Rūfilla! quam levis es! ubi in urbe Londiniō habitābāmus, cotīdiē ad mē veniēbās. cotīdiē mihi ita dīcēbās,
“Semprōnia, amīca mea, est fortunātor quam ego. marītum optīmum habet. marītus eī rēs pretīosas semper dat. vīllam eī prōmīsit. Ego quoque vīllam habēre volō, sed tū mihi nihil dās.”
Tandem vīllam tibi dedī, sed etiam nunc nōn es contenta.

Rūfilla: sed ego vīllam prope urbem habēre volēbam. haec vīlla ab urbe longē abest.

Salvius: tū ipsa hanc vīllam ēlēgīstī. ego, quamquam pretium magnum erat, eam libenter ēmī.

nōnne haec vīlla est ēlēgāns? nōnne etiam magnīfica?

Rūfilla sed hiems iam approīnquat. amīcae meae semper in urbe hiemant. nōn commodum est mihi in vīllā hiemāre. decōrum est mihi cum amīcīs hiemāre. mātrōna Rōmāna sum. amīcās meās vīsītāre nōn possum. In hōc locō sōla sum.

Salvius: quid dīxistī? sōla es? decem ancillās habēs, novem servōs, duās ōrnātrīcēs, coquum Aegyptium...

Rūfilla et marītum dūrum et crūdēlem. nihil intellegis! nihil cūras!

Words and Phrases:

levis changeable, inconsistent

fortūnātor: fortūnātus lucky

etiam even

ab urbe from the city

tū ipsa youyourself

pretium price

libenter gladly

ēlegāns tasteful, elegant

hiems winter

appropinquat: appropinquare approach

hiemant: hiemare spend the winter

commodum: commodus convenient

mātrōna lady

decōrum: decōrus right, proper

novem nine

lacrimāns weeping, crying

Word search

Match each definition with one of the words given below:

Absent, composition, curator, difficult, dismissal, egocentric, election, elegant, fortunate, location, longevity, marital, matronymic, nihilism, promising, state, urbanization.

1. showing great potential
2. pertaining to marriage
3. a condition or a situation
4. rejection of all religious and moral principles
5. the state of being difficult
6. name derived from the name of a mother
7. long life
8. the procedure of electing
9. particular place or position
10. process by which towns and cities grow bigger
11. the one who looks after objects in a museum
12. self-centered
13. graceful, stylish
14. lucky
15. not present
16. order to leave
17. a thing composed of various elements

Приложение

Prefixes

In the following list of common Latin prefixes, the forms in parentheses are variations that may occur both in Latin and English.

Ab-(a-, abs-) from, away

Ad- (ac-, an-, ap-) to, toward, near

Ambi- both, around

Ante- before

Bene- well

Bis- (bi-) two. Twice

Circum- around

Con- (co-, col-, com-, cor-) with, together, deeply

Contra- against

De- from, down, not

Ex- (e-, ef-) out of

Extra- outside, beyond

In (il-, im-, ir-) in, into, upon, on, against

In- (il-, im, ir-) not

Inter – between, among

Intra- (intro-) within, inside

Male- (mal-) badly, ill

Multy- many

Non- not, without

Ob- (oc-, of-, op-) against, toward

Per- through, thoroughly, very

Prae- ahead, before, very, in front of

Pro- forth, for, forward

Quadri- (quadr-, quadru-) four

Re- (red-) back, again

Retro- backward, back

Se- (sed-) apart, away, from

Semi- half, partly

Sub- (suf-, sug-, sup-) under, up from under

Super- over, beyond, above

Trans- (tra-) across, over, through

Ultra- extremely

Un- (uni-) one

Список использованной литературы

1. Винничук Л. «Латинский язык», М. 1988.
2. Cassell's Latin and English Dictionary Macmillan Publishing Company, a division of Macmillan, Inc. New York, 1987.
3. Concise Oxford English Dictionary Oxford University Press 2002.
4. Macmillan English Dictionary for Advanced Learners. International Student Edition Macmillan Publishing Limited 2006.
5. Учебник Латинский язык под редакцией В.Н. Ярхо и В.Н. Лободы.
6. Учебник латинского языка"Cambridge Latin Course/ Cambridge University Press" Unit I New York USA, 1991.
7. Учебник латинского языка"Cambridge Latin Course/ Cambridge University Press" Unit II New York USA, 1991.

Содержание

Предисловие	1
TEXT I Domus Pompeiana	2
TEXT II Mercator	3
TEXT III In Triclinio	4
TEXT IV Pictor	5
TEXT V Venalicius	6
TEXT VI Hermogenes	7
TEXT VII Actores	8
TEXT VIII Pastor et Leo (part I)	9
TEXT VIII Pastor et Leo (part II)	10
TEXT IX Avarus	10
TEXT X Apud Salvium	11
TEXT XI Tres Servi	12
TEXT XII Rufilla	13
Приложение. Prefixes	15
Список использованной литературы	16